

**GESTIÓN UNIVERSITARIA – CIGU****Gestión de la Investigación y Compromiso Social de la Universidad**Arequipa – Perú  
23, 24 y 25 de noviembre de 2016

ISBN: 978-85-68618-02-8

## **ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN DE LA COOPERACIÓN E INTERNACIONALIZACIÓN EN LAS UNIVERSIDADES PARAGUAYAS A PARTIR DEL CONGRESO DE EDUCACIÓN SUPERIOR: REALIDAD Y DESAFÍOS, DEL AÑO 2015**

**MAG. JOSÉ BLAS VILLALBA GIMÉNEZ**

Universidad del Cono Sur de las Américas

[jvillalba@ucsa.edu.py](mailto:jvillalba@ucsa.edu.py)

### **RESUMEN**

En mayo de 2015 se realizó el Primer Congreso Nacional de Educación Superior organizando por el Consejo Nacional de Educación Superior, CONES, en donde se analizaron varios ejes temáticos muy importantes para el establecimiento de las políticas públicas de la educación superior en el marco del desarrollo nacional. Uno de los ejes centrales de estudio, lo constituyó la dimensión de internacionalización de la educación superior en el país.

El documento recoge las principales conclusiones de 6 Congresos Regionales sobre el tema y en base a un exhaustivo análisis de contenido a la luz de las dimensiones para la “internacionalización comprehensiva” del AMERICAN COUNCIL ON EDUCATION, ACE de los Estados Unidos se plantean aportes muy importantes para la elaboración de Políticas Públicas de la Educación Superior que apunten a superar el aislamiento histórico de las universidades e instituciones de educación en Paraguay.

El documento no sólo realiza un diagnóstico a partir de las perspectivas de los congresistas regionales, sino que puntualiza los desafíos tanto para las universidades, como para el Estado para sortear la problemática presentada.

## **INTRODUCCIÓN:**

La creciente interconexión que ha experimentado el mundo en las últimas décadas, ha potenciado las acciones de cooperación e internacionalización de las Instituciones de Educación Superior, IES, del mundo entero. En efecto, principalmente las IES de los países desarrollados han empleado la internacionalización como una estrategia competitiva para fortalecer sus capacidades y asegurar la sostenibilidad de ellas mismas ante los cambios demográficos, económicos y sociales que afectan a nivel global. Por esa razón, la internacionalización se ha convertido en una tendencia mundial que crece día a día.

Según Hudzik (2011): la internacionalización es un compromiso que se debe evidenciar y confirmar a través de acciones concretas en los ámbitos de la enseñanza, la investigación y el servicio a la comunidad; implica liderazgo, estructuras de gobernanza, administración y apoyo, así como implicancia del profesorado y estudiantado.

Las IES en Paraguay no han estado ajenas al impacto de esta tendencia, sin embargo, aún queda mucho trecho para que las mismas se inserten plenamente en esta corriente. Las conclusiones de los diferentes Congresos Regionales, pintan un panorama con más debilidades que fortalezas, pero, al mismo tiempo, surgen propuestas que, traducidas en políticas, planes, programas y proyectos, colaborarán con el mejoramiento sustancial de las Instituciones de Educación Superior del Paraguay.

Los participantes han opinado ampliamente sobre la situación de la internacionalización y la cooperación de las IES. A fin de dar un ordenamiento a estas conclusiones, hemos adoptado y adaptado las dimensiones para la “internacionalización comprehensiva” del AMERICAN COUNCIL ON EDUCATION, ACE. Este Consejo, representa a más de 1.700 IES públicas y privadas acreditadas y se constituye como la asociación de educación superior más visible de los Estados Unidos de Norteamérica. Estas dimensiones fueron adaptadas al contexto paraguayo, conforme a los aportes realizados por los participantes de los diferentes congresos regionales.

Se realizó un análisis de contenido de las propuestas de los participantes y de los informes de los Coordinadores de los Congresos Regionales para determinar las ideas más recurrentes con respecto a cada dimensión analizada.

### **A. DIAGNÓSTICO DE LA COOPERACIÓN E INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR**

#### ***1. DIMENSIÓN I: MARCO Y COMPROMISO ESTATAL E INSTITUCIONAL***

Bajo esta dimensión se incluyen aspectos relacionados al compromiso formal del Estado y de las IES para proveer el marco necesario y la hoja de ruta para la implementación, seguimiento y evaluación de las acciones de internacionalización.

##### ***1.1. A nivel de Estado***

- Un reclamo en todos los Congresos Regionales se relaciona con la “Falta de Políticas Públicas” manifestada como falta o ausencia de planes, programas, proyectos que favorezcan las acciones de relaciones internacionales: acuerdos o convenios, becas, movilidad estudiantil y docente, investigaciones, entre otras cuestiones.

- Esta falta de políticas se da a nivel del Gobierno Central, de las Gobernaciones y de los Municipios.
- No existe un marco regulatorio adecuado para el fomento e incentivo de las acciones de cooperación y de las relaciones internacionales tales como la movilidad, la relación Empresa-Instituciones de Educación Superior-Estado
- Escaso o nulo apoyo del Gobierno a las Instituciones de Educación Superior de gestión privadas
- Excesiva burocracia de las instituciones públicas
- Estancamiento del Programa de Movilidad Mercosur Educativo, PMM

### ***1.2. A nivel Institucional de las IES***

- Existe un marcado desinterés o insensibilidad institucional acerca de los procesos de internacionalización de la Educación Superior manifestada por
  - Poca o nula importancia de los directivos de las IES al tema de las relaciones internacionales
  - La no inclusión del tema en los planes estratégicos de las instituciones
  - Falta de interés y liderazgo de las autoridades para llevar adelante las acciones
- Esfuerzos aislados de las IES para el desarrollo de programas de cooperación

## **2. DIMENSIÓN II: INFRAESTRUCTURA**

Se refiere a las capacidades tanto humanas, administrativas, de logística y operacional para gestionar los programas de cooperación e internacionalización. El diagnóstico de esta dimensión hace referencia a los problemas que experimentan las IES para llevar adelante con éxito los programas de cooperación e internacionalización.

Las principales deficiencias se refieren a:

### ***2.1. Problemas de gestión***

- Problemas de gestión de las Oficinas de Relaciones Internacionales para la generación y desarrollo de programas de internacionalización, debido a:
  - Escasos recursos humanos capacitados para la internacionalización de la IES
  - Personal directivo y administrativo no capacitado para la gestión de los programas de internacionalización
  - Falta de criterios de calidad referente a convenios y acuerdos
  - Falta seguimiento y evaluación de los programas y proyectos de internacionalización y cooperación
- Desde el punto de vista de los recursos humanos en algunas instituciones se habla de “más falta de gestión que de presupuesto”
- Todo se centra en la autogestión del interesado (no hay soporte)

### ***2.2. Déficits de financiamiento***

- Falta o escaso financiamiento para el desarrollo de programas de cooperación e internacionalización en las IES del Paraguay por parte del Estado
- Falta de rubros para la internacionalización en los presupuestos de las IES

### **2.3. Problemas logístico-operacionales**

- Equipamiento tecnológico deficiente
- Falta de infraestructura adecuada para recibir alumnos y docentes

### **2.4. Aspectos comunicacionales y de socialización**

- Poca difusión de becas y otros procesos de la cooperación e internacionalización
- Falta de acceso a la información de oportunidades
- Desconocimiento de los estudiantes de los procesos de internacionalización y de los programas becas, movilidades
- Dificultades para conseguir información
- Acaparamiento de la información sobre becas y movilidad en las oficinas centrales de los entes del Estado y de las IES

## **3. DIMENSIÓN III: ASPECTOS ACADÉMICOS (CURRÍCULO Y CO-CURRÍCULO)**

Se refiere a la incorporación de la internacionalización como un elemento crítico en la formación del estudiante: contenidos internacionalizados, programas conjuntos, actividades interculturales, desarrollo de competencias para la internacionalización.

Los problemas señalados apuntan a:

- Falta de enseñanza de idiomas en las mallas curriculares
- El dominio de un idioma extranjero no es una condición obligatoria para la graduación.
- Escaso conocimiento o desconocimiento de idiomas extranjeros especialmente inglés y portugués
- Asimetría en las mallas curriculares
  - Mallas curriculares desajustadas
- Poca flexibilidad de los programas curriculares de la IES nacionales con relación al extranjero
- Falta de ofertas académicas atractivas a estudiantes extranjeros

## **4. DIMENSIÓN IV: POLÍTICA PARA DOCENTES**

Se refiere al rol del docente en el fomento de la internacionalización. La existencia de políticas y mecanismos que aseguren que el docente tenga oportunidades para desarrollar competencias internacionales y esté en condiciones de maximizar el impacto de esas experiencias en el aprendizaje de los estudiantes.

Las conclusiones de los Congresos Regionales apuntan solamente a la movilidad de los docentes

- Falta de interés de los docentes hacia la internacionalización
- Poca movilidad de docentes
- Falta de incentivos para la movilidad de los docentes

## **5. DIMENSIÓN V: MOVILIDAD ESTUDIANTIL**

Se refiere a la movilidad estudiantil de las IES hacia afuera y de estudiantes externos hacia las IES. Incluye las políticas de transferencia de créditos, ayudas financieras, intercambios bilaterales, programas de orientación y de apoyo al estudiante movilizado. Las principales falencias señaladas en esta dimensión son:

- Poca movilidad estudiantil
- Falta de recursos para financiar proyectos de movilidad de alumnos
  - Falta de programas para el incentivo de la movilidad a nivel nacional e internacional, de estudiantes, docentes y personal administrativo
- Ausencia de mecanismos ágiles de revalidación/convalidación/homologación de los títulos de grado y postgrado y para la inscripción de carreras inexistentes en Paraguay
- Problemas de convalidaciones de las asignaturas aprobadas en el extranjero
- Sistema de créditos académicos y validación de programas de estudio no ayudan al proceso
- Desnivel en la formación práctica en laboratorios vs. Alumnos extranjeros
- Permisividad en la captación de alumnos extranjeros
- Mecanismos burocráticos y costosos para el otorgamiento de visas a estudiantes extranjeros

#### **6. *DIMENSIÓN VI: ALIANZAS Y COLABORACIONES***

Se refiere al establecimiento y la gestión de programas de cooperación con instituciones extranjeras para el fortalecimiento de las acciones de internacionalización. Estos programas pueden facilitar las experiencias de internacionalización a estudiantes, docentes y staff, fortalecer el programa curricular, generar ingresos y elevar la visibilidad de la Institución Educativa tanto a nivel nacional como internacional.

Los principales problemas detectados apuntan a:

- Escasas redes de cooperación a nivel nacional de las IES
- Ausencia de Redes de Educación Superior que incluyan a los Institutos Superiores
- Falta de contactos para abrirse al entorno internacional

#### **7. *OTRAS PROBLEMÁTICAS DETECTADAS***

Además de la problemática detectada en las seis dimensiones del American Council on Education, se detectaron otros problemas, tales como:

- Desventaja de participación de los Institutos Superiores en el CONES
- Las acciones de internacionalización benefician más al estamento administrativo de las IES que a los propios estudiantes y docentes.
- Necesidad de fortalecer la RIUP a nivel de Universidades e Instituciones
- Ninguna expectativa por la falta de reconocimiento de los Institutos Superiores como IES

### **B. PROPUESTAS PARA EL FOMENTO DE LA COOPERACIÓN E INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR**

A partir de la problemática detectada en las diferentes dimensiones, se propone a continuación las propuestas de solución, así como las orientaciones para el desarrollo de Políticas Públicas a nivel de Estado y de políticas y decisiones estratégicas a nivel de las Instituciones de Educación Superior.

Se utilizan las mismas dimensiones del diagnóstico.

## **1. DIMENSIÓN I: MARCO Y COMPROMISO ESTATAL E INSTITUCIONAL**

### **1.1. Sugerencias para mejorar el compromiso Estatal**

- Fomentar y fortalecer la internacionalización en las IES mediante
  - Creación de programas de movilidad de estudiantes, docentes y staff de las IES para fortalecer el relacionamiento entre las instituciones.
  - Aumentar el número de becas para docentes y alumnos a programas de pasantías, maestrías, doctorados e investigaciones conjuntas con instituciones del exterior
  - Conformación de Comités de Trabajo público-privado para el desarrollo de planes, programas y proyectos de internacionalización de la educación superior
  - Desarrollo de programas para fortalecer los vínculos de las Instituciones de Educación Superior paraguayas con Instituciones de Educación Superior de otros países.
  - Compromiso del Ministerio de Relaciones Exteriores para apoyar y facilitar las vinculaciones de las IES paraguayas con instituciones del exterior
  - Implementación de instancias nacionales y regionales/departamentales para la gestión de los recursos y las convocatorias para apoyar la labor de las propias IES
  - Políticas de cooperación estatal vinculadas con las IES, mediante convenios marcos, agencias de cooperación internacional (JICA, etc.)
  - Generar programas de incentivos para fortalecer las Áreas de Cooperación e Internacionalización de las IES
- Incluir en los presupuestos de los Gobiernos a nivel Nacional, Departamental y Municipal el financiamiento de becas e intercambios, así como el fortalecimiento de las Oficinas de Relaciones Internacionales de las IES y el incentivo de las acciones de cooperaciones y de internacionalización
- Implementar una política de no discriminación y de transparencia en los programas de becas e intercambios, de manera a incluir a las IES privadas el acceso en condiciones igualitarias a la becas e intercambios y que los organismos centrales no monopolicen las oportunidades de becas
- Fomentar una mayor vinculación Estado-Instituciones de Educación Superior
- En la Reglamentación de la Ley de Educación Superior
  - Dar importancia e incorporar normativas para fomentar la internacionalización
  - Establecer incentivos a las empresas que como Responsabilidad Social Empresarial financien programas y proyectos de cooperación e internacionalización.
- Incorporar en el Plan Institucional del CONES estrategias para la obtención de fondos permanentes para fomentar la cooperación e internacionalización adaptados a la realidad de las regiones y departamentos
- Adecuar las políticas educativas a las exigencias de la internacionalización

- Que la ANEAES incorpore la dimensión de internacionalización como uno de los criterios para la evaluación de las carreras
- Instar al Ministerio de Educación y Cultura y al Ministerio de Relaciones Exteriores a que generen proyectos para la participación de las IES
- Propiciar que los organismos internacionales de financiamiento a los cuales el Paraguay pertenece, que faciliten el desarrollo de programas conjuntos de cooperación, investigación, extensión
- Reactivar el Programa de Movilidad Mercosur Educativo

### ***1.2. Sugerencias para mejorar el compromiso Institucional de las IES***

Sin el compromiso institucional de las Instituciones de Educación Superior, la dimensión de la cooperación e internacionalización no tendrá sostenibilidad. Los participantes de los Congresos Regionales tomaron conciencia de esta situación y a la par de proponer sugerencias a los Poderes del Estado, también propusieron que la internacionalización forme parte de la política institucional de las organizaciones de educación superior. Las principales sugerencias van en torno a:

- Incorporar la dimensión internacional en las Misiones, Visiones y Objetivos Estratégicos de las IES
- Fortalecer las Oficinas de Cooperación y Relaciones Internacionales en las IES
- Acompañamiento de las autoridades institucionales y políticas a los programas de RRII
- Desarrollar Programas de Formación de Líderes para la gestión de los proyectos de internacionalización
- Fomentar la cooperación entre las Oficinas de RRII de las IES nacionales
- Incentivar y privilegiar la participación de alumnos y docentes en los programas de becas y movilidad

## **2. DIMENSIÓN II: INFRAESTRUCTURA**

Para la implementación adecuada de los programas de cooperación e internacionalización de las Instituciones de Educación Superior se requiere también de infraestructuras adecuadas en el aspecto administrativo, de la gestión, del financiamiento, de la información y otros aspectos de soporte a las acciones de internacionalización. Las principales sugerencias se refieren a estos puntos:

### ***2.1. Mejoramiento de la gestión***

- Implementar y fortalecer las Oficinas de RRII para promover y facilitar los procesos de internacionalización, para ello:
  - Mejorar la gestión de las Oficinas de RRII
  - Capacitar a los responsables de las RRII
  - Desarrollar programas de fortalecimiento de las Oficinas de RRII
  - Desarrollar capacidad administrativa y de gestión al interior de las IES
- Potenciar y capacitar a los docentes, como agentes multiplicadores de la dimensión de internacionalización

## ***2.2. Financiamiento de la internacionalización***

- Presupuestar en cada Institución de Educación Superior las actividades de las Relaciones Internacionales, RRII: becas, pasantías, movilidad, congresos, entre otras actividades
- Obtener recursos privados para financiar programas
- Aprovechar al máximo la cooperación extranjera a nivel académico, científico, I+D+i

## ***2.3. Mejoramiento de los aspectos logísticos-operacionales***

- Mejorar la transparencia y calidad en las gestiones
  - Transparencia y objetividad de los procesos de transferencias, movilidad, convalidaciones y homologaciones
  - Evitar los padrinazgos en la selección
- Implementar mecanismos de evaluación de la eficacia de los programas

## ***2.4. Aspectos comunicacionales y de socialización***

- Realizar procesos de sensibilización hacia el interior de las IES en relación a la cooperación e internacionalización de la ES
- Mayor difusión entre docentes y alumnos de los convenios y convocatorias
  - Facilitar acceso a la información
  - Comunicar y difundir por todos los medios las ofertas
  - Crear una instancia que canalice y elabore la base de datos de todas las ofertas
- Fomentar y compartir experiencias de movilidad entre estudiantes y docentes
- Dar mayor visibilidad de la movilidad académica: docentes, estudiantes, staff y de las demás acciones de cooperación

## ***3. DIMENSIÓN III: ASPECTOS ACADÉMICOS (CURRÍCULO Y CO-CURRÍCULO)***

El aprendizaje del estudiante es un elemento crítico de la internacionalización. Un plan de estudios internacionalizado asegura que los estudiantes adquieran competencias globales y se expongan a las perspectivas de la internacionalización.

Las principales sugerencias de los Congresos Regionales apuntan a:

- Mejoramiento de la calidad de la educación, para ello:
  - Buscar la calidad en la capacitación del estudiante
  - Capacitar al estamento docente
  - Renovar las mallas curriculares e incorporar en ellas la interculturalidad
  - Internacionalización de currículos
  - Incorporar las experiencias de cooperación e internacionalización en el perfil de formación del estudiante
  - Fortalecimiento de la cooperación a través de foros, seminarios, congresos, talleres, convenios con empresas privadas para pasantía
  - Ampliar y fortalecer los programas de grado y postgrado
- Implementar el dominio de un idioma extranjero, preferentemente el inglés o portugués como requisito para la titulación
  - Implementar idiomas extranjeros en la malla curricular



- Fomentar escuelas de idiomas dentro de las universidades
- Desarrollar programas curriculares conjuntos (co-currículo), a través de:
  - Titulaciones conjuntas
  - Fortalecimiento de los programas de doble titulaciones
- Mejorar el sistema académico para favorecer la internacionalización, mediante:
  - El establecimiento del sistema de créditos para facilitar la movilidad de los estudiantes
  - El desarrollo de sistemas de intercambios flexibles entre las Instituciones de Educación Superior dentro del territorio paraguayo
  - Estandarización de procedimientos e instrumentos para la validación de los estudios en el extranjero
  - Celeridad en las revalidaciones/homologaciones de títulos y estudios realizados en el extranjero
  - Creación de mecanismos de revalidación/homologación de carreras no existentes en Paraguay
  - Acuerdos de reconocimientos mutuos de mallas y carreras para facilitar las movilidades

#### ***4. DIMENSIÓN IV: POLÍTICA PARA DOCENTES***

El profesorado juega un papel fundamental en la internacionalización de las Instituciones de Educación Superior. Para ello, las políticas institucionales y los mecanismos de apoyo deben facilitar al docente el desarrollo de la competencia internacional de manera a impactar significativamente en el aprendizaje de sus estudiantes.

En los Congresos Regionales surgieron las siguientes sugerencias respecto a esta dimensión:

- Fortalecer la formación del plantel docente con miras a la internacionalización
- Capacitación y formación de investigadores, docentes para la internacionalización
  - Mayor y fácil acceso de docentes e investigadores a postgrados, maestrías y doctorados a nivel internacional
- Incorporar las experiencias de cooperación e internacionalización en el perfil de formación del docente
- Facilitar procedimientos y mecanismos para la inclusión de docentes extranjeros en las IES nacionales
- Incorporar docentes extranjeros en los cursos de postgrado
- Fomentar la participación de equipos de docentes en programas de investigación internacional
- Realizar investigaciones y publicaciones de artículos científicos en forma conjunta con otras IES nacionales y extranjeras

## **5. DIMENSIÓN V: MOVILIDAD ESTUDIANTIL**

La movilidad estudiantil se refiere tanto al flujo de salida de estudiantes nacionales a otros países como a la recepción de estudiantes extranjeros. Ello requiere programas de apoyo, algunos de los cuales fueron mencionados en los Congresos Regionales, tales como:

- Convenios operacionales y no burocráticos en beneficio de los alumnos
- Variedad de convenios realizables y con criterios bien definidos
- Política clara y precisa para acceder a becas
- Acceso oportuno a las convocatorias
- Reconocimiento a los estudiantes que realizan intercambios
- Promulgar disposiciones legales que faciliten la obtención de residencia a estudiantes extranjeros
- Mayor acceso de estudiantes a capacitaciones de grado y postgrado

## **6. DIMENSIÓN VI: ALIANZAS Y COLABORACIONES**

Las alianzas y colaboraciones con instituciones nacionales y extranjeras es un aspecto clave de la internacionalización, de manera a proporcionar a estudiantes y docentes de experiencias internacionales.

- A nivel nacional
  - Realizar alianzas estratégicas entre instituciones públicas y privadas (gubernaciones, municipios, cooperativas, gremios, bancos, etc. con la mayor cantidad de organizaciones) para generar vinculaciones efectivas
  - Convenios entre universidades públicas y privadas serias
  - Redes y acuerdos de cooperación entre universidades a nivel nacional para el desarrollo de programas y proyectos interinstitucionales
  - Generar espacios comunes de participación de las IES para la presentación de proyectos y la realización de alianzas o convenios entre ellas
  - Fortalecer la Red de Relaciones Internacionales e Institucionales de Universidades del Paraguay (RIUP)
  - Realizar concursos a nivel zonal, departamental de investigaciones y elaboración de proyectos
- A nivel internacional
  - Incentivar y promover el intercambio a través de convenios internacionales
    - Aumentar el número de convenios marcos y específicos
  - Fomentar el trabajo en redes regionales e internacionales
  - Formación de redes internacionales de grupos de investigación
  - Propiciar mayores espacios de relacionamiento e intercambios entre las universidades públicas y privadas a nivel nacional e internacional
- Divulgar en la página Web los convenios internacionales
- Fomentar el desarrollo de comunidades de aprendizaje entre las universidades a nivel nacional e internacional para el desarrollo de investigaciones conjuntas y colaborativas sobre temas de interés para el desarrollo
- Crear lazos por medio de convenios, monitorear las oportunidades y evaluar resultados

## REFERENCIAS

Hudzik, John K (2011), Comprehensive Internationalization: From Concept to Action, NAFSA, Association of International Educators, Washington, D.C.

[http://www.nafsa.org/uploadedfiles/nafsa\\_home/resource\\_library\\_assets/publications\\_library/2011\\_comprehen\\_internationalization.pdf](http://www.nafsa.org/uploadedfiles/nafsa_home/resource_library_assets/publications_library/2011_comprehen_internationalization.pdf)

Jones, E., & Killick, D. (2013). Graduate attributes and the internationalized curriculum: Embedding a global outlook in disciplinary learning outcomes. *Journal of Studies in International Education*, 1028315312473655.

CIGE Model for Comprehensive Internationalization (2016), (Center for Internationalization and Global Engagement, CIGE) de la American Council on Education, ACE: <http://www.acenet.edu/news-room/Pages/CIGE-Model-for-Comprehensive-Internationalization.aspx>